

IRUN

El heavy metal aterriza en Irun

El grupo irundarra Mandrágora Negra y los catalanes Kilmara actuarán mañana, a partir de las 22.00 horas, en la plaza Urdanibia

■ EKAITZ RETAMOSA

IRUN. La música, en este caso con tintes de heavy metal, será protagonista mañana, viernes, en la plaza Urdanibia. El concierto de Mandrágora Negra y Kilmara arrancará a las 22.00 horas, en lo que será una de las últimas citas del mes de agosto en la programación cultural del Ayuntamiento.

El grupo irundarra Mandrágora Negra actuará en casa después de grabar su segundo álbum, titulado 'Imparable'. El nuevo trabajo tiene «un sonido más heavy y potente, pero no por ello exento de grandes emociones, donde poder dar rienda suelta a la imaginación», explican desde la formación.

'Imparable' ha sido grabado en los estudios Luna Records de Irun, con Moisés Montero 'Moi' como técnico y productor, realizando posteriormente la mezcla y masterización en los estudios Sonido XXI de Esparza de Galar (Navarra) con Javi San Martín como técnico de sonido. Contiene nueve piezas y una versión de 'El Mundo De Los Sueños' del grupo Satira.

Actualmente, Mandrágora Negra lo componen Moisés Montero 'Moi' (voz), Maxi Fructuoso (bajo), David de Miguel (guitarra), Unai Iglesias (guitarra), Alex Rodríguez (batería) e Iza (teclado). El primer trabajo que publicaron fue 'Sueños de Realidad', en 2012, álbum que fue distribuido en Centroamérica y Japón.

«Un potente show»

Por su parte, el grupo barcelonés Kilmara, que arrancó su andadura en 2003 bajo el nombre Jadde, llega a Irun después de participar en el festival Rock The Ring, en Suiza. Los catalanes llegan para tocar piezas de su último disco 'Across the realm of time'. «También vamos a incluir 'Blindfold', 'Fantasy' o 'The break up' de nuestros anteriores dis-



Imparables. Mandrágora Negra, que surgió en Irun en 2004, en una de sus actuaciones en San Sebastián.



Kilmara. Son ya cuatro los álbumes de estudio publicados.

cos por ser de los más celebrados en nuestros directos», comentan desde Kilmara.

El grupo de Barcelona suma cuatro álbumes publicados en sus quince años de andadura. Éstos son 'Hunting Dreams' (2007), 'Don't Fear The Wolf' (2010), 'Love Songs and Other Nightmares' (2014) y 'Across the

Realm of Time' (2018).

Para este concierto, esperan que el público «salga con la sensación de haber presenciado un potente show de Kilmara. Nos gustaría dejar la sensación de que el concierto se ha hecho corto y que deseen más para así volver a visitar estas tierras dentro de poco».

LOS GRUPOS

Mandrágora Negra

«El nuevo disco es más heavy y potente, pero no por ello exento de grandes emociones»

Kilmara

«Nos gustaría dejar la sensación de que el concierto se ha hecho corto y que deseen más»

Antes de esta cita con Mandrágora Negra y Kilmara, esta tarde, a las 19.30 horas en el atrio de la biblioteca CBA, tendrá lugar el concierto de Aupa Duo, con el violinista Asier Suberbiola y el cello Uri Catalá. Este espectáculo de música clásica está enmarcado dentro del ciclo musical 'AcustiCBAs'.

TABLÓN. IRUN

Fiestas de Arbes

Programa de hoy: Hoy jueves arrancan las fiestas de San Ramón del barrio de Arbes, con el siguiente programa: traca de inicio de fiestas en la plaza de Arbes (17.00); búsqueda del tesoro (17.15); II Campeonato de Tenis de Mesa, con la colaboración del Club de Tenis de Mesa Leka-Enea (18.00); exhibición de Trial (19.00); y Txiki Dantza con el DJ Asier Burguete (de 21.00 a 22.30).

Alarde Tradicional

Azken Portu: El plazo para la presentación de candidaturas a capitán, estará abierto del 2 al 12 de septiembre hasta las 18.00 horas, en los locales de la Asociación de Vecinos. Elección, el 21 de septiembre.

San Miguel: El plazo de presentación para candidaturas a capitán comienza el 2 de septiembre y finaliza el 18 de septiembre a las 21.00 horas. Las candidaturas se presentarán en sobre cerrado en el Bar Fuenterrabia. Más información sobre requisitos para presentación de candidaturas en www.compañiasanmiguel.com

Buenos Amigos: El plazo para presentación de candidaturas a capitán quedará abierto del 2 al 15 de septiembre. La elección se llevará a cabo en la asamblea extraordinaria que tendrá lugar el 26 de septiembre en el espacio Palmera-Montero, a las 20.00 horas en segunda convocatoria.

Asociación Jakobi

Información y credenciales: La Asociación Jacobi ofrece información sobre el Camino de Santiago y expide credenciales de peregrino todos los miércoles y viernes, de 19.00 a 20.30, en el albergue de El Pinar (calle Lesaka). Estas instalaciones abren todos los días, en horario de 16.00 a 20.00.

Farmacias de Guardia

Hoy: María Echeveste González, en la calle Urantz, número 2, junto a la plaza Urdanibia (diurna) e Iván Aguirre Aguirrezabalaga, en la plaza Embajador Pedro de Aristegui, número 9, en Puiana (nocturna).

pisos.com piso
Te ayudamos a encontrar tu casa. Te ayudamos a...

irun

5.2.10 ARTALEKU
URBANIZAZIO PROIEKTUAREN BEHIN BETIKO ONARPENA
APROBACIÓ DEFINITIVA DEL PROYECTO DE URBANIZACIÓN

Alkatetzaren 2019ko abuztuaren 5eko 1036 zenbakiko ebazpenaren bidez, erabaki zen behin betiko onestea 5.2.10 ARTALEKU eremuko Birpartzelatze Proiektua.

Ebazpen honek amaiera eman dio administrazio-bideari. Honen aurka, aukeran, berazterte errekurtsio jarri ahaliko da, administrazioarekiko auzi-errekurtsioaren aurretik, ebazpena jakinarazi eta biharamunetik hasi eta hilabeteko epean; edo, bestela, zuzenean aurkaratu, Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epilogian, ebazpena jakinarazi eta biharamunetik hasi eta bi hilabeteko epean. Gainera, egokitzat jotzen den beste edozein errekurtsio aurkeztu ahaliko da.

Erabaki osoa GAOan argitaratu da, 2019ko abuztuaren 16ko 155 zenbakian.

Mediante Resolución de la Alcaldía nº 1036 de fecha 5 de agosto de 2019 se acordó aprobar definitivamente el Proyecto de Reparcelación del ámbito 5.2.10 ARTALEKU.

La Resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

El contenido íntegro del acuerdo aparece publicado en el BOG nº 155 de fecha 16 de agosto de 2019.

Irunen, 2019ko abuztuaren 19an / Irun, 19 de agosto de 2019
Alkateak Eskuordetuta / PD. del Alcalde
HIRIGINTZAKO TEKNIKARIA / LA TÉCNICO DE URBANISMO

R.P.S. 27/16

caser residencial
BETHARRAM · ANAKA

CENTROS DE DÍA TRANSFRONTERIZOS

- Abierto 365 días, de 0h. a 20h.
- Servicio de restauración y aseo personal
- Servicio de rehabilitación
- Programas orientados a la estimulación física y cognitiva
- Espacio y programas de relajación y estimulación multisensorial
- Convenio con Diputación Foral de Gipuzkoa y Departamento Pirineos Atlánticos (APA)
- Transporte adaptado Irun-Hondarribia-Hendaia-Urruña

www.caserresidencial.es

BETHARRAM C/ Zubieta, 161 (Hondarribia) T. 943 64 71 69
ANAKA C/ Anaka, 8 (Irun) T. 943 66 77 80